(DE) Gebrauchsanweisung
(CZ) Návod k použití
(HR) Upute za uporabu
(HU) Használati útmutató
(IT) Istruzioni per l'uso
(SI) Navodila za uporabo
(SK) Návod na použitie
(RO) Instrucțiuni de utilizare

(DE) Mivolis Sport-Tapeverband 3,75 cm x 10 m

Inhalt: 1 Rolle

Medizinprodukt zur Unterstützung und Stabilisierung von Muskeln, Bändern und Gelenken und zur Verringerung des Verletzungsrisikos.

Liebe Patientin, lieber Patient,

bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollen.

Funktionsweise:
Die Verwendung des Sporttapes sorgt für eine mechanische Stütze, die unerwünschte Bewegungen einschränkt und Gelenke stabilisiert.

Gebrauchsanweisung:
Vor dem Anbringen des Tapes: Zur nicht professionellen Anwendung auf der unbeschädigten Haut. Entfernen Sie vor der Anwendung alle Haare auf der Haut, um die Schmerzen beim Entfernen zu lindern. Vor der Anwendung sollte die Haut sauber und fettfrei sein, dies verhindert ein vorzeitiges Lösen des Tapes. Verwenden Sie bei Bedarf ein Untertape, insbesondere bei empfindlicher Haut. Bewegen Sie die Gelenke beim Tapen nicht und üben Sie keinen Druck auf die Gliedmaßen aus, um das Tape von der Rolle abzuwickeln. Spannen Sie, wenn nötig, die Muskeln an, um beim Anbringen des Tapes Druck auszuüben.
Anbringen des Tapes: Rollen Sie das Sporttape ab und bringen Sie es vorsichtig an. Schneiden Sie bei Bedarf Stücke von dem Tape ab und kleben Sie diese auf. Das beste Ergebnis wird erzielt, wenn jeder Streifen höchstens 50 % mit dem folgenden Streifen überlappt. Damit das Sporttape nach dem Anbringen gut haftet, muss es fest angedrückt werden. Achten Sie darauf, dass das Tape nicht zu straff ist, indem Sie die Haut auf ihre normale Farbe überprüfen.

⚠ Bei empfindlicher Haut oder allergischer Überempfindlichkeit prüfen Sie die Hautreaktion zunächst an einer kleineren Hautstelle.

Austauschen des Tapes: Entfernen Sie das Tape vorsichtig, indem Sie das Tape in Längsrichtung von der Haut wegziehen. Verwenden Sie bei Bedarf einen Tapeentferner. Entfernen Sie eventuelle Klebereste mit Hilfe eines Tapeentferners. Die Anwendung kann mit einem neuen Sporttape wiederholt werden.

⚠ **Warnhinweise:**
Holen Sie bei ernsthafter Verstauchung oder Zerrung ärztlichen Rat ein. Bringen Sie das Tape nicht zu fest an, es kann dazu führen, dass die Durchblutung beeinträchtigt wird. Bei Kribbeln entfernen Sie das Tape sofort oder lockern Sie es. Tragen Sie das Tape nicht beim Schlafen. Wechseln Sie das Tape täglich aus. Entfernen Sie das Tape vorsichtig, um Hautschäden zu vermeiden. Stellen Sie die Anwendung bei Hautirritationen ein und suchen Sie einen Arzt auf, wenn die Beschwerden andauern. Mit Vorsicht verwenden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
Informieren Sie den Hersteller und die zuständige Behörde über schwerwiegende Vorfälle.

Vertrieb durch:
dm-drogerie markt GmbH + Co. KG
Am dm-Platz 1
DE-76227 Karlsruhe
www.dm.de
servicecenter@dm.de

Vertrieb in Österreich:
dm drogerie markt
AT-5071 Wals
www.dm.at
kundenservice@dm.at

(CZ) Sportovní tejp Mivolis 3,75 cm × 10 m

Obsah: 1 role

Zdravotnický prostředek pro podporu a stabilizaci svalů, vazů a kloubů a pro snížení rizika zranění.

Vážení pacienti,

pročtěte si prosím pozorně tento návod k použití. Obsahuje totiž důležité informace o tom, na co byste měli dávat pozor při použití tohoto zdravotnického prostředku.

Fungování:
Použití sportovního tejpu zajišťuje mechanickou podporu, která omezuje nežádoucí pohyby a stabilizuje klouby.

Návod k použití:
Před přiložením tejpu: Pro neprofesionální použití na nepoškozené kůži. Kůži zbavte ochlupení, abyste zmírnili bolest při odstraňování tejpu. Kůže musí být před aplikací čistá a nesmí být mastná, to brání předčasnému uvolnění tejpu. V případě potřeby použijte podkladový tejp, zejména je-li kůže citlivá. Při tejpování nepohybujte klouby a netlačte na končetiny při odvíjení tejpu z ruličky. V případě potřeby napněte svaly, abyste při přiložení tejpu vyvinuli tlak.

Přiložení tejpu: Odviňte sportovní tejp z role a pečlivě ho přiložte. V případě potřeby odstřihněte kousky tejpu a nalepte je. Nejlepšího výsledku se dosahuje, když se každý pruh překrývá nejvýše z 50 % s pruhem následujícím. Aby sportovní tejp po aplikaci dobře držel, je nutné ho pevně přitisknout. Dbejte na to, aby tejp nebyl příliš napnutý. Kůže by měla mít normální barvu.

⚠ Při citlivé kůži nebo alergické přecitlivělosti zkontrolujte reakci kůže nejprve na menším místě.

Výměna tejpu: Tejp odstraňujte opatrně, a to tak, že ho stáhnete z kůže v podélném směru. V případě potřeby použijte odstraňovač tejpů. Případných zbytků lepidla se zbavte odstraňovačem tejpů. Použití lze s novým sportovním tejpem opakovat.

⚠ **Upozornění:**
V případě vážného vyvrtnutí nebo natažení se poraďte s lékařem. Tejp při nalepování příliš neutahujte, protože by to mohlo mít negativní vliv na prokrvení. Pokud určíte brnění, ihned tejp odstraňte nebo uvolněte. Nepoužívejte tejp v době spánku. Tejp každý den vyměňujte. Tejp odstraňujte opatrně, aby nedošlo k poškození kůže. Při podráždění kůže přestaňte s terapií. Pokud potíže přetrvávají, vyhledejte lékaře. Používejte opatrně. Uchovávejte mimo dosah dětí.
Informujte výrobce a příslušný úřad o závažných příhodách.

Distributor pro ČR: dm drogerie markt s.r.o., F. A. Gerstnera 2151/6, CZ-370 01 České Budějovice, tel.: 800 100 808.

(HR) Sportska terapeutska traka Mivolis 3,75 cm x 10 m

Sadržaj: 1 kotur

Medicinski proizvod za potporu i stabilizaciju mišića, ligamenata i zglobova te za smanjenje rizika od ozljede.

Dragi pacijenti,

pažljivo pročitajte sljedeće upute za upotrebu jer sadrže važne informacije o tome što je potrebno uzeti u obzir prilikom primjene ovog medicinskog proizvoda.

Način djelovanja:
Upotreba sportske trake pruža mehaničku potporu koja ograničava neželjene pokrete i stabilizira zglobove.

Upute za upotrebu:
Prije nanošenja trake: za neprofesionalnu primjenu na neoštećenoj koži. Prije primjene uklonite sve dlake s kože, kako bi se ublažila neugoda pri skidanju. Prije primjene potrebno je očistiti kožu i odstraniti s nje masnoću kako bi se spriječilo prijevremeno otpuštanje trake. Po potrebi upotrijebite podtraku, osobito za osjetljivu kožu. Ne pomičite zglobove pri postavljanju trake i ne pritišćite udove da biste odmotali traku s kotura. Ako je potrebno, napnite mišiće kako biste izvršili pritisak prilikom nanošenja trake.

Nanošenje trake: odmotajte sportsku traku i oprezno je nanesite. Po potrebi izrežite traku na komade i zalijepite ih. Najbolji rezultat postiže se kad se svaka traka preklapa sa sljedećom najviše 50 %. Kako bi sportska traka nakon nanošenje dobro prianjala, mora se čvrsto pritisnuti. Uvjerite se da traka nije previše stegnuta tako što ćete provjeriti je li boja kože normalna.

⚠ Kod osjetljive kože ili alergijske preosjetljivosti prvo provjerite reakciju na malom području kože.

Zamjena trake novom: oprezno uklonite traku s kože povlačenjem u uzdužnom smjeru. Po potrebi upotrijebite sredstvo za uklanjanje trake. Uklonite eventualne ostatke ljepila pomoću sredstva za uklanjanje trake. Možete ponoviti primjenu s novom sportskom trakom.

⚠ **Upozorenja:**
Posavjetujte se s liječnikom u slučaju ozbiljnog ugnuća ili istegnuća. Ne zatežite traku prečvrsto jer to može uzrokovati poremećaj protoka krvi. Ako osjetite trnce, odmah uklonite ili olabavite traku. Ne nosite traku tijekom noći. Svakodnevno mijenjajte traku. Oprezno uklonite traku kako bi se izbjegla oštećenja kože. U slučaju nadražaja kože, prekinite s upotrebom i potražite liječnika ako tegobe ne nestanu. Upotrebljavajte oprezno. Čuvajte izvan dohvata djece.
Obavijestite proizvođača i nadležno tijelo o ozbiljnim incidentima.

Distributer za HR: dm-drogerie markt d.o.o., Kovinska 5a, HR-10090 Zagreb, www.dm.hr, tel. 0800-365 86 33.

(HU) Mivolis sportkötés 3,75 cm × 10 m

Tartalom: 1 tekercs

Orvostechnikai eszköz az izmok, szalagok és ízületek megtámasztására és stabilizálására, valamint a sérülések kockázatának csökkentésére.

Kedves Betegünk!

Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót, mert ez fontos információkat tartalmaz arról, hogy mit kell figyelembe vennie ennek az orvostechnikai eszköznek a használata során.

Hogyan működik:
A sportkötés használata mechanikai támaszt biztosít, ami korlátozza a nem kívánatos mozgásokat, és stabilizálja az ízületeket.

Használati útmutató:
A sportkötés felhelyezése előtt: sértetlen bőrön történő, nem professzionális használatra. Használat előtt távolítsa el az összes szőrt a bőrről, hogy enyhítse az eltávolítás során jelentkező fájdalmat. Felhelyezés előtt a bőrnek tisztának és zsírmentesnek kell lennie, mivel ezzel megakadályozhatja a sportkötés idő előtti leválását. Szükség esetén használjon alátétszalagot, különösen érzékeny bőr esetén. Ne mozgassa az ízületeket a sportkötés felhelyezése közben, és ne gyakoroljon nyomást a végtagokra a sportkötés letekerésekor. Szükség esetén feszítse meg az izmokat, hogy a sportkötés felhelyezésekor nyomást gyakoroljon.

A sportkötés felhelyezése: Tekerje le a sportkötést, és óvatosan helyezze fel. Ha szükséges, vágjon le darabokat a sportkötésről, és ezeket ragassza fel. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha minden egyes sportkötésdarabot legalább 50 %-ban átfedi a következő darab. A sportkötést erősen rá kell nyomni a bőrre ahhoz, hogy a felhelyezés után jól tapadjon. Ügyeljen arra, hogy a sportkötés ne legyen szoros – ehhez ellenőrizze, hogy a bőre normál színű maradt-e.

⚠ Érzékeny bőr vagy allergiás túlérzékenység esetén először egy kisebb bőrfelületen ellenőrizze a bőr reakcióit.

A sportkötés cseréje: Óvatosan távolítsa el a sportkötést úgy, hogy hosszanti irányban húzza le a bőrről. Szükség esetén használjon szalageltávolítót. A ragasztómaradványokat szalageltávolító segítségével távolítsa el. A felhelyezés egy új sportkötéssel megismételhető.

⚠ **Figyelmeztetések:**
Forduljon orvoshoz, ha súlyos rándulása vagy húzódása van. Ne helyezze fel túl szorosan a sportkötést, mivel ez korlátozhatja a vérkeringést. Ha bizsergést érez, azonnal távolítsa el vagy laztítsa meg a sportkötést. Alvás közben ne viselje a sportkötést. Naponta cserélje a sportkötést. Óvatosan távolítsa el a sportkötést a bőr sérülésének elkerülése érdekében. Bőrirritáció esetén hagyja abba a használatát, és forduljon orvoshoz, ha a tünetek továbbra is fennállnak. Használja körültekintően. Gyermekektől elzárva tartandó.
Tájékoztassa a gyártót és az illetékes hatóságot minden súlyos eseményről.

Forgalmazza és a magyar nyelvű adatokat a csomagoláson feltüntette: dm Kft., HU-2046 Törökbálint, Depo Pf. 4. info@dm.hu

(IT) Cerotto per taping sportivo Mivolis 3,75 cm x 10 m

Contenuto: 1 rotolo

Dispositivo medico per il sostegno e la stabilizzazione di muscoli, legamenti e articolazioni e per la riduzione del rischio di lesioni.

Cara paziente, Caro paziente,

la preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso, poiché contengono informazioni importanti sugli aspetti cui prestare attenzione durante l'uso del presente dispositivo medico.

Come funziona:
Il tape sportivo fornisce un supporto meccanico che limita i movimenti indesiderati e stabilizza le articolazioni.

Istruzioni per l'uso:
Prima dell'applicazione del cerotto: per uso non professionale su cute intatta. Depilare completamente la zona prima dell'applicazione per attenuare il dolore al momento della rimozione del cerotto. Prima dell'utilizzo, la cute deve essere pulita e priva di grasso, per evitare un distacco precoce del cerotto. Se necessario utilizzare un sottocerotto, in particolare in presenza di sensibilità cutanea. Durante l'applicazione del cerotto, non muovere le articolazioni e non esercitare pressioni sugli arti per svolgere il cerotto dal rotolo. Se necessario, durante l'applicazione del cerotto tendere i muscoli per esercitare pressione.

Applicazione del cerotto: svolgere il cerotto e applicarlo con cautela. Se necessario, tagliare parti di cerotto e applicarle. Il risultato migliore si ottiene sovrapponendo non oltre il 50 % di ogni striscia alla striscia successiva. Dopo averlo posizionato, premere il cerotto per taping sportivo con decisione per farlo aderire. Fare attenzione a non tendere eccessivamente il cerotto: la cute deve presentare la normale colorazione.

⚠ In caso di cute sensibile o di allergie, testare preventivamente la reazione cutanea su una piccola area.

Sostituzione del cerotto: rimuovere il cerotto con cautela, staccandolo longitudinalmente dalla cute. Se necessario, utilizzare un prodotto per la rimozione dei bendaggi.
Rimuovere eventuali residui di colla con l'aiuto di un solvente per la rimozione dei bendaggi.
L'applicazione può essere ripetuta con un nuovo cerotto per taping sportivo.

⚠ **Avvertenze:**
In caso di distorsione o stiramento grave consultare un medico. Non applicare il cerotto troppo stretto, in quanto potrebbe compromettere la circolazione sanguigna.
In caso di formicolio, rimuovere immediatamente il cerotto o allentarlo. Non utilizzare il cerotto durante il sonno. Sostituire il cerotto quotidianamente. Rimuovere il cerotto con cura per evitare danni alla cute. Sospendere l'uso in caso di irritazioni cutanee e rivolgersi a un medico qualora queste fossero persistenti. Utilizzare con cautela. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
Segnalare incidenti gravi al produttore e alle autorità competenti.
Distribuito da: dm drogerie markt s.r.l., Via G. Galilei n. 10, IT-39100 Bolzano (BZ); +39 800111881.
Per smaltimento imballo vedi dm-drogeriemarkt.it

(SI) Športni samolepilni trak Mivolis 3,75 cm x 10 m

Vsebina: 1 zvitek

Medicinski pripomoček za podporo in stabilizacijo mišic, vezi in sklepov ter za zmanjšanje tveganja poškodb.

Spoštovani uporabnik!

Natančno preberite naslednja navodila za uporabo, saj vsebujejo pomembne informacije o tem, kar je treba upoštevati pri uporabi tega medicinskega pripomočka.

Delovanje:
Uporaba športnega traku zagotavlja mehansko podporo, ki omejuje neželene gibe in stabilizira sklepe.

Navodilo za uporabo:
Pred namestitvijo traku: Za nestrokovno uporabo na nepoškodovani koži. Pred uporabo odstranite vse dlake na koži, da ublažite bolečine pri odstranitvi traku. Pred uporabo poskrbite, da bo koža čista in nemastna; tako boste preprečili, da bi se trak predčasno odlepil. Če je potrebno, uporabite spodnji trak, še posebej pri občutljivi koži. Pri lepljenju ne premikajte sklepov in ne pritiskajte na okončine, da bi trak odvili z zavitka. Če je potrebno, napnite mišice, da pri namestitvi traku ustvarite pritisk.

Namestitev traku: Odvijte športni trak in ga previdno nalepite. Po potrebi odrežite koščke traku in jih nalepite. Najboljši rezultat dosežete, če vsak trak prekriva naslednji trak za največ 50 %. Da bi se športni trak po namestitvi dobro oprijel, ga morate močno pritisniti. Trak ne sme biti preveč nategnjen, kar pomeni, da mora imeti koža običajno barvo.

⚠ Če imate občutljivo kožo ali alergično preobčutljivost, najprej preverite reakcijo kože na manjšem predelu kože.

Zamenjava traku: Trak previdno odstranite tako, da ga v vzdolžni smeri potegnete s kože. Za odstranjevanje traku ali morebitnih ostankov lepila lahko uporabite tudi odstranjevalec traku. Nanos lahko ponovite z novim športnim trakom.

⚠ **Opozorila:**
Pri resnem zvinu ali nategnjenosti se posvetujte z zdravnikom. Traku ne namestite premočno, saj lahko vpliva na krvni obtok. V primeru mravljinčenja takoj odstranite ali razrahljajte trak. Traku ne nosite med spanjem. Zamenjajte ga vsak dan. Trak odstranite previdno, da ne poškodujete kože. Če pride do draženja kože, traku ne uporabljajte več in se posvetujte z zdravnikom, če težave ne izginejo. Uporabljajte previdno. Hraniti izven dosega otrok.
Če pride do težkih posledic, obvestite proizvajalca in pristojni organ.

Dobavitelj: dm drogerie markt d.o.o., Litostrojska cesta 48, SI-1000 Ljubljana. Info: info@dm.si.

(SK) Mivolis Páska na športové tejpovanie 3,75 cm x 10 m

Obsah: 1 kotúč

Zdravotnícka pomôcka na oporu a stabilizáciu svalov, väzov a kĺbov a na zníženie rizika poranenia.

Milá pacientka, milý pacient,

pozorne si prečítajte nasledujúci návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie o tom, čoho by ste mali pridržiavať pri používaní tejto zdravotníckej pomôcky.

Funkčné vlastnosti:
Použitie športovej tejpovacej pásky zabezpečí mechanickú oporu, ktorá obmedzuje neželané pohyby a stabilizuje kĺby.

Návod na použitie:
Pred nasadením pásky: na domáce nekomerčné použitie na nenarušenú pokožku. Pred použitím odstráňte z pokožky všetko ochlpenie, aby ste zmiernili bolesť pri odstraňovaní pásky. Pred použitím by mala byť pokožka čistá a odmastená, čím sa obmedzí predčasné uvoľnenie pásky. V prípade potreby používajte podkladovú pásku, najmä pri citlivej pokožke. Pri tejpovaní nepohybujte kĺbmi a nevyvíjajte žiaden tlak na končatinu za účelom odkrúcania pásky z kotúča. V prípade potreby napnite svaly, aby páska bola dostatočne natiahnutá.

Nasadenie pásky: Rozviňte športovú pásku a opatrne ju nasaďte. V prípade potreby odstrihnite z pásky menšie kúsky a tie naliepajte. Najlepší výsledok dosiahnete, ak každý pásik prelepíte do polovici ďalším pásikom. Aby športová páska po nasadení dobre držala, je potrebné ju pevne pritlačiť. Dbajte však na to, aby páska nebola príliš napnutá. Preverte, či si pokožka zachovala normálnu farbu.

⚠ V prípade citlivej pokožky alebo výskytu alergických reakcií najskôr preverte reakciu pokožky na menšej ploche.

Výmena pásky: Pásku opatrne odstráňte tak, že ju stiahnete z pokožky v pozdĺžnom smere. V prípade potreby použite odstraňovač tejpovacej pásky. Pomocou odstraňovača tejpovacej pásky odstráňte prípadné zvyšky lepidla. Aplikáciu možno zopakovať s použitím novej športovej tejpovacej pásky.

⚠ **Výstražné upozornenia:**
V prípade vážneho vyvrtnutia alebo natiahnutia sa poraďte s lekárom. Pásku nestahujte príliš pevne, pretože by to mohlo spôsobiť zhoršenie prekrvenia. Pri pocite mravčenia pásku ihneď odstráňte alebo ju uvoľnite. Pásku nepoužívajte počas spánku. Pásku každý deň vymieňajte. Pásku odstraňujte opatrne, aby ste zabránili poraneniu pokožky. Pri podráždení pokožky prestaňte s jej používaním a ak ťažkosti pretrvávajú, vyhľadajte lekára. Pri používaní buďte obozretní. Uchovávajte mimo dosahu detí.
Informujte výrobcu a príslušné úrady o závažných nežiaducich udalostiach.

Distribútor: dm drogerie markt s.r.o., Na pántoch 18, SK-831 06 Bratislava, t.č. 0800/111 881, zakaznik@mojadm.sk

(RO) Fașă sport Mivolis 3,75 cm x 10 m

Conținut: 1 rolă

Dispozitiv medical pentru susținerea și stabilizarea mușchilor, ligamentelor și articulațiilor și pentru reducerea riscului de leziuni.

Stimată pacientă, stimate pacient,

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare, deoarece acestea conțin informații importante pe care trebuie să le respectați la utilizarea acestui dispozitiv medical.

Mod de funcționare:
Utilizarea feșei sport asigură o susținere mecanică, ce limitează mișcările nedorite și stabilizează articulațiile.

Instrucțiuni de utilizare:
Înainte de aplicarea feșei: Pentru utilizare neprofesională pe pielea fără leziuni. Înainte de aplicare, îndepărtați tot părul de pe piele, pentru a reduce durerile la îndepărtare. Înainte de aplicare, pielea trebuie să fie curată și degresată, lucru care previne desprinderea prematură a feșei. Dacă este necesar, utilizați o bandă suport, în special dacă aveți pielea sensibilă. Nu mișcați articulațiile la aplicare și nu exercitați presiune asupra membrelor pentru a derula fașa de pe rolă. Dacă este necesar, încordați mușchii pentru a exercita presiune la aplicarea feșei.

Aplicarea feșei: Derulați fașa sport și aplicați-o cu grijă. Dacă este nevoie, tăiați bucăți de fașă și lipiți-le. Cel mai bun rezultat se obține dacă fiecare bucată se suprapune cel mult 50 % peste următoarea bucată. Pentru ca fașa sport să adere optim după aplicare, aceasta trebuie presată ferm. Aveți grijă ca fașa să nu fie prea tensionată, verificând pielea pentru a vedea dacă are culoarea normală.

⚠ În caz de piele sensibilă sau supra-sensibilitate alergică, verificați mai întâi reacția pielii pe o suprafață mică de piele.

Înlocuirea feșei: Îndepărtați fașa cu grijă, trăgând-o de pe piele în direcție longitudinală. Dacă este necesar, utilizați o soluție pentru îndepărtare. Îndepărtați eventualele reziduuri de adeziv cu ajutorul unei soluții pentru îndepărtare. Utilizarea poate fi repetată cu o fașă sport nouă.

⚠ **Avertisment:**
În cazul unei luxații sau întinderi grave, solicitați sfatul medicului. Nu aplicați fașa prea strâns, deoarece acest lucru poate afecta negativ circulația. În caz de furnicături, îndepărtați sau slăbiți imediat fașa. Nu purtați fașa în timpul somnului. Înlocuiți fașa zilnic. Îndepărtați fașa cu grijă, pentru a evita leziunile cutanate. În caz de iritații cutanate, opriți utilizarea și consultați un medic, în cazul în care simptomele neplăcute persistă. A se utiliza cu precauție. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Informați producătorul și autoritatea responsabilă cu privire la incidente grave.

Importator și distribuitor: S.C. dm drogerie markt S.R.L., Strada Cremona Nr.2, RO-300518 Timișoara, România. Tel: +40 374 774 000.

Bevaplast B.V.
Delta 170
NL-6825 MV Arnhem
7907-1 / 2023-07